Οδηγίες συναρμολόγησης

Μονάδα εκτύπωσης

PX Q

MADE IN GERMANY

2 Οδηγίες συναρμολόγησης για τα παρακάτω προϊόντα

2

Ομάδα προϊόντων	Τύπος
Μονάδα εκτύπωσης PX Q	PX Q4L
	PX Q4R
	PX Q4.3L
	PX Q4.3R
	PX Q6.3L
	PX Q6.3R

Έκδοση: 05/2025 - **Αρ. προϊόντος** 9003764

Δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας

Η παρούσα τεκμηρίωση, καθώς και μεταφράσεις αυτής, αποτελούν πνευματική ιδιοκτησία της cab Produkttechnik GmbH & Co KG.

Η αναπαραγωγή, διάδοση, φωτοτύπηση ή η κοινοποίηση όλου ή μέρους της τεκμηρίωσης για σκοπό διαφορετικό από την τήρηση της αρχικής χρήσης χρήζει προηγούμενης γραπτής συγκατάθεσης της cab.

Εμπορικό σήμα

Τα Windows αποτελούν καταγεγραμμένο εμπορικό σήμα του ομίλου Microsoft Corporation.

Εκδότης

Για ερωτήσεις ή προτάσεις απευθύνεστε στη διεύθυνση της cab Produkttechnik GmbH & Co KG στη Γερμανία.

Ενημέρωση

Λόγω της διαρκούς μετεξέλιξης των συσκευών ενδέχεται να προκύψουν αποκλίσεις μεταξύ της τεκμηρίωσης και της συσκευής.

Την επικαιροποιημένη έκδοση θα βρείτε στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.cab.de.

Γενικοί όροι συναλλαγών

Οι παραδόσεις προϊόντων και η παροχή υπηρεσιών υπόκεινται στους Γενικούς Όρους Πώλησης της cab.

Γερμανία
cab Produkttechnik GmbH & Co KG
Karlsruhe
Τηλ. +49 721 6626 0
www.cab.de

ΗΠΑ
cab Technology, Inc.
Chelmsford, MA
Τηλ. +1 978 250 8321
www.cab.de/us

Ταϊβάν
cab Technology Co., Ltd.
Taipei
Τηλ. +886 (02) 8227 3966
www.cab.de/tw

Σιγκαπούρη
cab Singapore Pte. Ltd.
Singapore
Τηλ. +65 6931 9099
www.cab.de/en

Γαλλία
cab Technologies S.à.r.l.
Niedermodern
Τηλ. +33 388 722501
www.cab.de/fr

Μεξικό
cab Technology, Inc.
Juárez
Τηλ. +52 656 682 4301
www.cab.de/es

Κίνα
cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.
Shanghai
Τηλ. +86 (021) 6236 3161
www.cab.de/cn

Νότια Αφρική
cab Technology (Pty) Ltd.
Randburg
Τηλ. +27 11 886 3580
www.cab.de/za

Περιεχόμενα

1 Εισαγωγή ... 4
1.1 Υποδείξεις ... 4
1.2 Προβλεπόμενη χρήση ... 4
1.3 Υποδείξεις ασφαλείας ... 4
1.4 Σήμανση ασφαλείας ... 5
1.5 Περιβάλλον ... 5

2 Εγκατάσταση ... 6
2.1 Επισκόπηση συσκευής ... 6
2.2 Αποσυσκευασία και εγκατάσταση της συσκευής ... 8
2.3 Σύνδεση συσκευής ... 8
2.3.1 Σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο ... 8
2.3.2 Σύνδεση στον ηλεκτρονικό υπολογιστή ή στο δίκτυο ηλεκτρονικών υπολογιστών ... 8
2.4 Ενεργοποίηση συσκευής ... 8

3 Οθόνη αφής ... 9
3.1 Αρχική οθόνη ... 9
3.2 Περιήγηση στο μενού ... 11

4 Τοποθέτηση υλικού ... 12
4.1 Φόρτωση ετικετών ... 12
4.2 Ρύθμιση φωτοκύτταρου ετικετών ... 13
4.3 Ρύθμιση συμπίεσης κεφαλής ... 14
4.4 Τοποθέτηση ταινίας μεταφοράς ... 15
4.5 Ρύθμιση της διαδρομής της ταινίας μεταφοράς ... 16

5 Λειτουργία εκτύπωσης ... 17
5.1 Υπόδειξη για την προστασία της κεφαλής εκτύπωσης ... 17
5.2 Συγχρονισμός της κίνησης του χαρτιού ... 17
5.3 Εκτύπωση ... 17
5.3.1 Λειτουργία διανομής ... 17
5.3.2 Εξωτερικό τύλιγμα ... 17
5.3.3 Εξοικονόμηση ταινίας ... 17

6 Καθαρισμός ... 18
6.1 Υποδείξεις καθαρισμού ... 18
6.2 Καθαρισμός κυλίνδρων ... 18
6.3 Καθαρισμός κεφαλής εκτύπωσης ... 18

7 Αντιμετώπιση σφαλμάτων ... 19
7.1 Ένδειξη σφαλμάτων ... 19
7.2 Μηνύματα σφάλματος και αντιμετώπιση σφαλμάτων ... 19
7.3 Αντιμετώπιση προβλημάτων ... 21

8 Ετικέτες ... 22
8.1 Διαστάσεις ετικετών ... 22
8.2 Διαστάσεις συσκευής ... 23
8.3 Διαστάσεις για ανακλαστικές σημάνσεις ... 23
8.4 Διαστάσεις για διατρήσεις ... 24

9 Διαστάσεις εγκατάστασης ... 25

10 Άδειες χρήσης ... 26
10.1 Δήλωση εγκατάστασης ... 26
10.2 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ ... 27
10.3 FCC ... 27

11 Ευρετήριο ... 28

1 Εισαγωγή

1.1 Υποδείξεις

Στην παρούσα τεκμηρίωση σημαντικές πληροφορίες και υποδείξεις έχουν επισημανθεί με τον παρακάτω τρόπο:

Κίνδυνος!
Επισημαίνει εξαιρετικά σοβαρό, επικείμενο κίνδυνο για την υγεία ή τη ζωή σας από ηλεκτροπληξία.

Κίνδυνος!
Υποδεικνύει έναν κίνδυνο από μεγάλου επιπέδου ρίσκο, που αν δεν αποφευχθεί, θα προκληθεί θάνατος ή σοβαρός σωματικός τραυματισμός.

Προειδοποίηση!
Υποδεικνύει έναν κίνδυνο από μεσαίου βαθμού ρίσκου, που αν δεν αποφευχθεί, θα προκληθεί θάνατος ή σοβαρός σωματικός τραυματισμός.

Ειδοποίηση!
Υποδεικνύει έναν κίνδυνο μικρού βαθμού ρίσκου, που αν δεν αποφευχθεί, θα προκληθούν μικρές ζημιές ή μέτριος σωματικός τραυματισμός.

Προσοχή!
Υποδεικνύει πιθανές υλικές ζημιές ή απώλεια ποιότητας.

Υπόδειξη!
Συμβουλές για διευκόλυνση των διαδικασιών εργασιών ή υποδείξεις για σημαντικά βήματα εργασίας.

Περιβάλλον!
Συμβουλές για την προστασία του περιβάλλοντος.

▶ Οδηγία χειρισμού.

▷ Παραπομπή σε κεφάλαιο, σημείο, αριθμό εικόνας ή έγγραφο.

∗ Προαιρετικά (παρελκόμενα, περιφερειακά εξαρτήματα, ειδικός εξοπλισμός).

Χρόνος Απεικόνιση στην ένδειξη/οθόνη.

1.2 Προβλεπόμενη χρήση

- Η συσκευή προορίζεται για την τοποθέτηση σε ένα σύστημα, αποκλειστικά για την εκτύπωση κατάλληλων υλικών. Κάθε άλλη ή αποκλίνουσα χρήση θεωρείται μη προβλεπόμενη. Για ζημιές που προκύπτουν από καταχρηστική χρήση δεν φέρει ευθύνη ο κατασκευαστής/προμηθευτής.
  Για τον κίνδυνο ευθύνεται αποκλειστικά ο χρήστης.
- Η συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τις τελευταίες τεχνολογικές εξελίξεις και τους αναγνωρισμένους κανόνες τεχνικής ασφάλειας. Ωστόσο, ενδέχεται να προκύψουν κατά τη χρήση σωματικοί κίνδυνοι και κίνδυνοι για τη ζωή του χρήστη ή τρίτων ή βλάβες στη συσκευή και μείωση της λοιπής πραγματικής αξίας.
- Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε τεχνικά άψογη λειτουργική κατάσταση καθώς και σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση, σύμφωνα με τους κανόνες ασφαλείας και εν γνώσει των κινδύνων τηρώντας τις οδηγίες.
- Στην προβλεπόμενη χρήση περιλαμβάνεται και η τήρηση των παρουσών οδηγιών.

Υπόδειξη!
Το σύνολο της τεκμηρίωσης περιλαμβάνεται στα παραδοτέα σε μορφή DVD και είναι επίσης σε επίκαιρη έκδοση προσβάσιμη στο διαδίκτυο.

1.3 Υποδείξεις ασφαλείας

- Η συσκευή είναι κατασκευασμένη για ηλεκτρικό δίκτυο με εναλλασσόμενη τάση από 100 V έως 240 V. Πρέπει να συνδέεται μόνο σε πρίζες με επαφή γείωσης ασφαλείας.
- Συνδέστε τη συσκευή μόνο με συσκευές που διαθέτουν χαμηλή τάση προστασίας.
- Πριν από τη σύνδεση ή την αποσύνδεση απενεργοποιήστε όλες τις εμπλεκόμενες συσκευές (υπολογιστής, μονάδα εκτύπωσης, παρελκόμενα).
- Η συσκευή επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο σε στεγνό περιβάλλον και να μην εκτίθεται σε υγρασία (νερό σε μορφή σπρέι, εκνέφωμα κλπ.).
- Η συσκευή δεν πρέπει να τίθεται σε λειτουργία σε ατμόσφαιρα όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.

- Η συσκευή δεν πρέπει να τίθεται σε λειτουργία πλησίον αγωγών υψηλής τάσης.
- Εάν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία με ανοιγμένο καπάκι, προσέξτε ώστε να μην έρθουν σε επαφή ενδυμασία, μαλλιά, κοσμήματα η παρόμοια αντικείμενα με εκτεθειμένα, περιστρεφόμενα εξαρτήματα.
- Η συσκευή ή εξαρτήματα αυτής, ιδιαίτερα η κεφαλή εκτύπωσης, μπορεί να θερμανθούν κατά την εκτύπωση. Μην τα ακουμπάτε κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και πριν από την αντικατάσταση υλικού ή την αποσυναρμολόγηση αφήστε τα να κρυώσουν.
- Κίνδυνος σύνθλιψης, όταν κλείνετε το καπάκι. Ακουμπάτε μόνο εξωτερικά το καπάκι, όταν το κλείνετε και μην πιάνετε την περιοχή περιστροφής του καπακιού.
- Εκτελείτε μόνο τις ενέργειες που περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες.
  Εκτενέστερες εργασίες επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εκπαιδευμένο προσωπικό ή από τεχνικούς σέρβις.
- Ακατάλληλες παρεμβάσεις σε ηλεκτρονικά συγκροτήματα και το λογισμικό τους μπορούν να προκαλέσουν βλάβες.
- Την ασφαλή λειτουργία της συσκευής μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο επίσης άλλες ακατάλληλες εργασίες ή μετατροπές στη συσκευή.
- Οι εργασίες σέρβις πρέπει να διενεργούνται πάντα από εξειδικευμένο συνεργείο που διαθέτει τις απαραίτητες τεχνικές γνώσεις και τα εργαλεία για την εκτέλεση των απαιτούμενων εργασιών.
- Πάνω στις συσκευές έχουν τοποθετηθεί διαφορετικά αυτοκόλλητα με προειδοποιητικές υποδείξεις, που εφιστούν την προσοχή σας σε περίπτωση κινδύνων. Μην αφαιρείτε αυτοκόλλητα με προειδοποιητικές υποδείξεις, ειδάλλως δεν θα μπορέσετε να αναγνωρίσετε τους κινδύνους.
- Η μέγιστη εκπομπή στάθμης ηχητικής πίεσης LpA βρίσκεται κάτω από τα 70 dB(A).

Κίνδυνος!

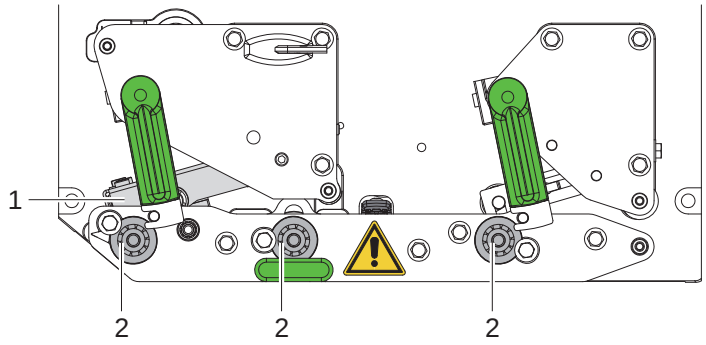
Κίνδυνος για τη ζωή λόγω τάσης ηλεκτρικού δικτύου.

▶ **Μην ανοίγετε το περίβλημα της συσκευής.**

Προειδοποίηση!

Ο παρόν είναι εξοπλισμός της κατηγορίας A. Ο εξοπλισμός μπορεί να προκαλέσει ραδιοηλεκτρικά παράσιτα σε οικιακό περιβάλλον. Σε αυτήν την περίπτωση μπορείτε να απαιτήσετε από το φορέα εκμετάλλευσης να λάβει κατάλληλα μέτρα.

1.4 Σήμανση ασφαλείας



Εικόνα 1 Σήμανση ασφαλείας

Σημείο κινδύνου!

- **Κίνδυνος εγκαύματος σε θερμό συγκρότημα κεφαλής εκτύπωσης (1).**

▶ **Μην ακουμπάτε την κεφαλή εκτύπωσης κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και πριν από την αντικατάσταση υλικού ή την αποσυναρμολόγηση αφήστε τη να κρυώσει.**

- **Κίνδυνος τραβήγματος από περιστρεφόμενους κυλίνδρους (2).**

▶ **Προσέξτε ώστε να μην έρθουν σε επαφή ενδυμασία, μαλλιά, κοσμήματα η παρόμοια αντικείμενα με εκτεθειμένα, περιστρεφόμενα εξαρτήματα.**

1.5 Περιβάλλον

Οι παλαιές συσκευές περιλαμβάνουν πολύτιμα ανακυκλώσιμα υλικά που θα έπρεπε να διατεθούν για ανακύκλωση.

▶ Απορρίψτε σε κατάλληλα σημεία συλλογής χωριστά από τα οικιακά μη ανακυκλώσιμα απορρίμματα.

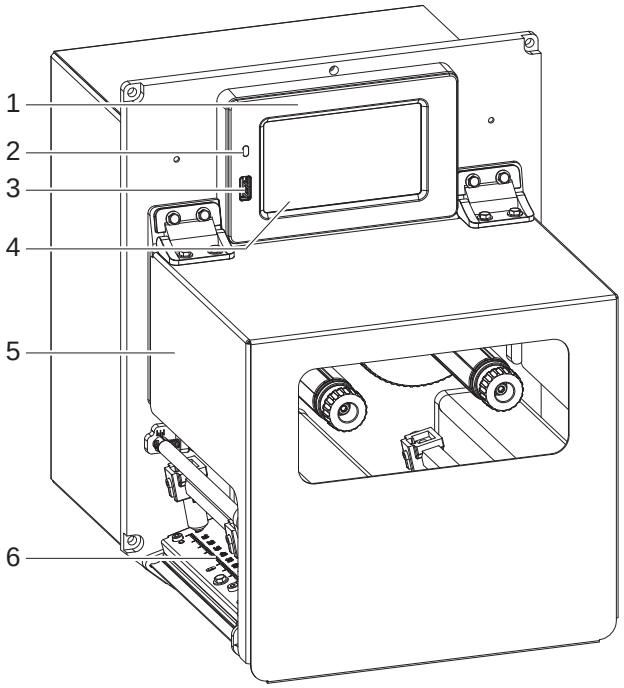
Λόγω της δομοστοιχειωτής κατασκευής της μονάδας εκτύπωσης η αποσυναρμολόγησή της στα επιμέρους τμήματά του είναι δυνατή χωρίς πρόβλημα.

▶ Προωθήστε τα εξαρτήματα για ανακύκλωση.

Η ηλεκτρονική πλακέτα της συσκευής διαθέτει μπαταρία λιθίου.

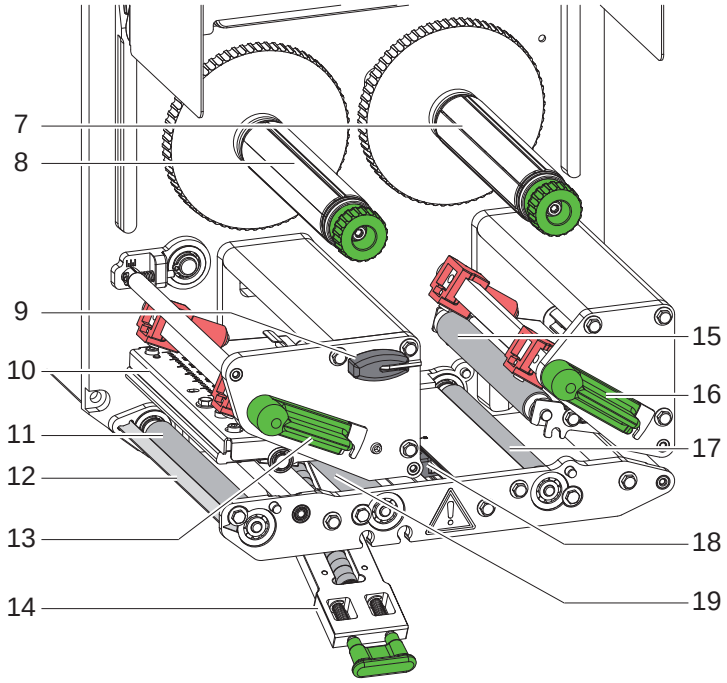
▶ Απορρίψτε τη σε δοχεία συλλογής παλαιών μπαταριών του εμπορίου ή σε δημόσιους φορείς απόρριψης απορριμμάτων.

2.1 Επισκόπηση συσκευής



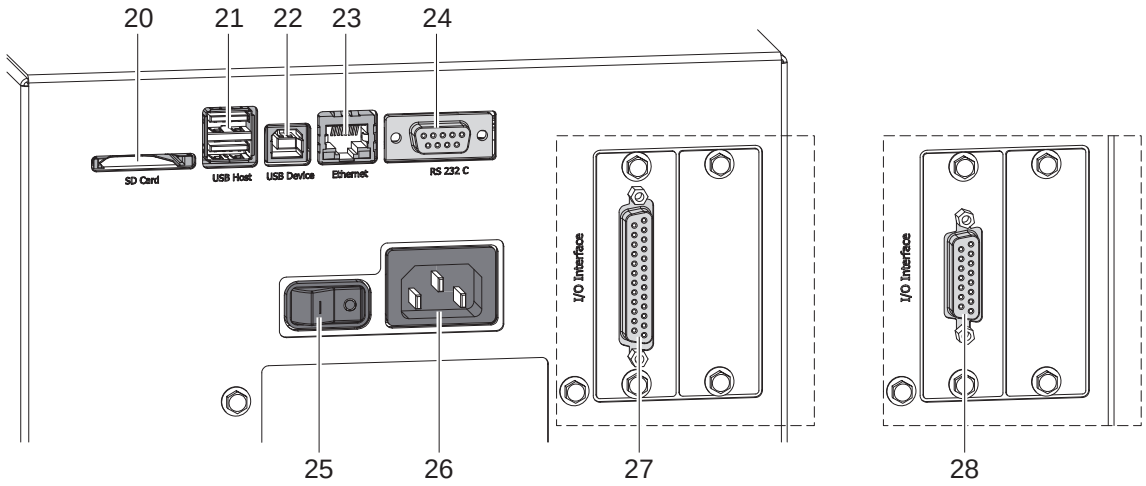
1 Πεδίο χειρισμού
2 LED Δίκτυο On
3 Διασύνδεση USB-Host για μνήμη USB ή κλειδί σέρβις
4 Οθόνη αφής
5 Καπάκι
6 Μηχανισμός εκτύπωσης

Εικόνα 2 Επισκόπηση



7 Μηχανισμός ξετυλίγματος ταινίας μεταφοράς
8 Μηχανισμός τύλιξης ταινίας μεταφοράς
9 Εξάγωνο κλειδί
10 Γωνία κεφαλής με κεφαλή θερμοεκτύπωσης
11 Κύλινδρος εκτύπωσης
12 Αισθητήρας απαίτησης
13 Μοχλός για ασφάλιση της κεφαλής εκτύπωσης
14 Pincher roller
15 Ρολό pincher roller
16 Μοχλός για την ασφάλιση του συστήματος επαναφοράς
17 Κύλινδρος επαναφοράς
18 Φωτοκύτταρο ετικετών
19 Κύλινδρος έλξης

Εικόνα 3 Μηχανισμός εκτύπωσης



Εικόνα 4 Συνδέσεις

20 Υποδοχή για SD Card
21 2 διασυνδέσεις USB-Host για κλειδί σέρβις, μνήμη USB, πληκτρολόγιο, σαρωτή barcode, προσαρμογέα WLAN, εξωτερικό πεδίου χειρισμού ή ενδεικτική λυχνία
22 Διασύνδεση USB Hi-Speed Device
23 Διασύνδεση Ethernet 10/100 Base-T
24 Σειριακή διασύνδεση RS-232 C
25 Διακόπτης ισχύος
26 Πρίζα σύνδεσης ρεύματος
27 Ψηφιακή διασύνδεση I/O 24 V
εναλλακτικά:
28 Ψηφιακή διασύνδεση I/O 5 V

2.2 Αποσυσκευασία και εγκατάσταση της συσκευής

- ▶ Αφαιρέστε τη μονάδα εκτύπωσης από το κουτί.
- ▶ Ελέγξτε τη μονάδα εκτύπωσης για να εντοπίσετε τυχόν ζημιές που προκλήθηκαν κατά τη μεταφορά.
- ▶ Ελέγξτε τα παραδοτέα ως προς την πληρότητά τους.
- ▶ Ενσωματώστε τη μονάδα εκτύπωσης στο προετοιμασμένο σύστημα με τέσσερις βίδες M5x20 (διαστάσεις εγκατάστασης ▷ 9 στη σελίδα 25).
- ▶ Αφαιρέστε τις ασφάλειες μεταφοράς από αφρώδες υλικό στην περιοχή της κεφαλής εκτύπωσης και του συστήματος επαναφοράς.

Παραδοτέα:

- Μονάδα εκτύπωσης
- 4 βίδες M5x20
- Καλώδιο δικτύου
- Καλώδιο USB
- Οδηγίες συναρμολόγησης

Υπόδειξη!
Φυλάξτε την αρχική συσκευασία για μελλοντικές μεταφορές.

Προσοχή!
Φθορά της συσκευής και των υλικών εκτύπωσης λόγω υγρασίας και υγρών.
- ▶ **Εγκαθιστάτε τη μονάδα εκτύπωσης μόνο σε στεγνό περιβάλλον και σε μέρη προστατευμένα από νερό σε μορφή σπρέι.**

2.3 Σύνδεση συσκευής

Οι τυπικές διασυνδέσεις και συνδέσεις απεικονίζονται στην εικόνα 4.

2.3.1 Σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο

Η μονάδα εκτύπωσης διαθέτει τροφοδοτικό γενικής χρήσης. Είναι δυνατή η λειτουργία με τάση δικτύου 230 V~/50 Hz ή 115 V~/60 Hz χωρίς παρέμβαση στη συσκευή.

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
2. Συνδέστε το καλώδιο δικτύου στην πρίζα σύνδεσης ρεύματος (26 / Εικόνα 4).
3. Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου δικτύου στη γειωμένη πρίζα.

2.3.2 Σύνδεση στον ηλεκτρονικό υπολογιστή ή στο δίκτυο ηλεκτρονικών υπολογιστών

Προσοχή!
Λόγω ανεπαρκούς γείωσης ή απουσίας γείωσης μπορεί να προκληθούν βλάβες στη λειτουργία. Προσέξτε, ώστε να είναι γειωμένα όλα τα καλώδια του ηλεκτρονικού υπολογιστή που είναι συνδεδεμένα στη μονάδα εκτύπωσης καθώς και το καλώδιο σύνδεσης.

- ▶ Συνδέστε τη μονάδα εκτύπωσης με τον ηλεκτρονικό υπολογιστή ή το δίκτυο με κατάλληλο καλώδιο.

Λεπτομέρειες σχετικά με τις διασυνδέσεις ▷ Περιγραφή διασυνδέσεων.

2.4 Ενεργοποίηση συσκευής

Όταν έχουν πραγματοποιηθεί όλες οι συνδέσεις:

- ▶ Ενεργοποιήστε τη μονάδα εκτύπωσης από το διακόπτη ισχύος (25/Εικόνα 4).
  Η συσκευή διενεργεί έναν έλεγχο συστήματος και στη συνέχεια εμφανίζεται στην οθόνη η κατάσταση συστήματος *Έτοιμο*.

3 Οθόνη αφής

Μέσω της οθόνης αφής ο χρήστης μπορεί να χειριστεί τη λειτουργία του εκτυπωτή, π.χ.:

- Διακοπή, συνέχιση ή παύση εντολών εκτύπωσης,
- Ενεργοποίηση κύκλων ετικετοποίησης με applicator κατά τη λειτουργία,
- Ρύθμιση παραμέτρων εκτύπωσης, π.χ. επίπεδο θερμότητας της κεφαλής εκτύπωσης, ταχύτητα εκτύπωσης, ρύθμιση διασυνδέσεων, γλώσσα και ώρα (▷ Οδηγίες διαμόρφωσης),
- Διαχείριση αυτόνομης λειτουργίας με κάρτα μνήμης (▷ Οδηγίες διαμόρφωσης),
- Διενέργεια ενημέρωσης υλικολογισμικού (▷ Οδηγίες διαμόρφωσης).

Ο χειρισμός πολλών λειτουργιών και ρυθμίσεων μπορεί να γίνει, επίσης, με εντολές του εκτυπωτή με εφαρμογές λογισμικού ή με άμεσο προγραμματισμό μέσω ενός ηλεκτρονικού υπολογιστή. Λεπτομέρειες ▷ Οδηγίες προγραμματισμού.

Οι ρυθμίσεις που διενεργούνται στην οθόνη αφής, προορίζονται για τη βασική ρύθμιση του εκτυπωτή ετικετών.

Υπόδειξη!
Θα προτιμότερο να διενεργείτε προσαρμογές στις διαφορετικές εντολές εκτύπωσης με το λογισμικό.

3.1 Αρχική οθόνη

μετά την ενεργοποίηση

κατά την εκτύπωση

σε κατάσταση παύσης

μετά από εντολή εκτύπωσης

Εικόνα 5 Αρχική οθόνη

Η οθόνη αφής ενεργοποιείται με άμεση πίεση του δακτύλου:

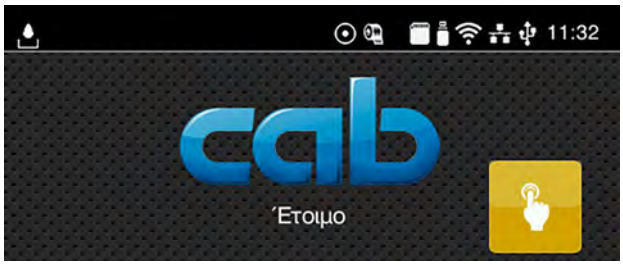
- Για να ανοίξετε ένα μενού ή να επιλέξετε ένα σημείο μενού, πατήστε σύντομα στο αντίστοιχο σύμβολο.
- Για να περιηγηθείτε σε λίστες τραβήξτε το δάκτυλο πάνω στην οθόνη προς τα πάνω ή προς τα κάτω.

	Μετάβαση στο μενού		Επανάληψη της τελευταίας ετικέτας
	Διακοπή της εντολής εκτύπωσης		Τερματισμός και διαγραφή όλων των εντολών εκτύπωσης
	Συνέχιση της εντολής εκτύπωσης		Επεξεργασία ετικετών
με applicator:			
	με εντολή εκτύπωσης σε εκκρεμότητα: εναλλάξ εκτύπωση και εφαρμογή μιας ετικέτας		
	χωρίς εντολή εκτύπωσης: Αρχή της κίνησης applicator		

Πίνακας 1 Κουμπιά στην αρχική οθόνη

Υπόδειξη!
Τα ανενεργά κουμπιά είναι σκούρα.

Στην κεφαλίδα εμφανίζονται ανεξάρτητα από τις ρυθμίσεις διαφορετικές πληροφορίες σε μορφή Widgets:



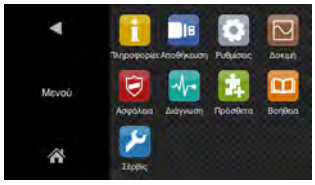
Εικόνα 6 Widgets στην κεφαλίδα

	Η λήψη δεδομένων μέσω κάποιας σύνδεσης συμβολίζεται με μια σταγόνα που πέφτει
	Η λειτουργία *Αποθήκευση ροής δεδομένων* είναι ενεργή ▷ Οδηγίες διαμόρφωσης Όλα τα εισερχόμενα δεδομένα αποθηκεύονται σε ένα αρχείο .lbl.
	Προειδοποίηση τέλος μελανοταινίας ▷ Οδηγίες διαμόρφωσης Η υπολειπόμενη διάμετρος του ρολό αποθέματος μελανοταινίας είναι κάτω από την ρυθμισμένη τιμή.
	Εγκατεστημένη κάρτα SD
	Εγκατεστημένη μνήμη USB
	Ενεργή σύνδεση WLAN Ο αριθμός από λευκές μπάρες συμβολίζει την ένταση του πεδίου WLAN.
	Ενεργή σύνδεση Ethernet
	Ενεργή σύνδεση USB
abc	Ενεργό πρόγραμμα abc
09:45	Ώρα

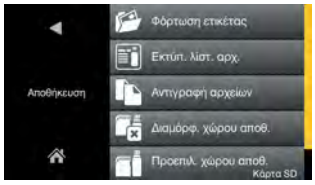
Πίνακας 2 Widgets στην αρχική οθόνη

3.2 Περιήγηση στο μενού

Αρχικό επίπεδο



Επίπεδο επιλογών

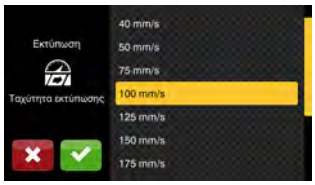


Επίπεδο παραμέτρων/λειτουργιών

Εικόνα 7 Επίπεδα μενού

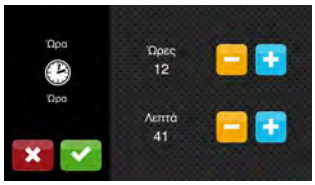
- ▶ Για μετάβαση στο μενού πατήστε το αρχικό επίπεδο .
- ▶ Επιλέξτε θέμα στο επίπεδο επιλογών.
  Διάφορα θέματα διαθέτουν υπο-δομές με περισσότερα επίπεδα επιλογών.
  Με γίνεται επιστροφή σε υπερκείμενο επίπεδο, με επιστροφή στο αρχικό επίπεδο.
- ▶ Συνεχίστε την επιλογή μέχρι να φτάσετε το επίπεδο παραμέτρων/λειτουργιών.
- ▶ Επιλέξτε λειτουργία. Ο εκτυπωτής εκτελεί τη λειτουργία κατά περίπτωση μετά από ένα έτοιμο διάλογο.
  ή
  επιλέξτε παράμετρο. Οι δυνατότητες ρύθμισης εξαρτώνται από τον τύπο των παραμέτρων.

λογικές παράμετροι



παράμετροι επιλογής

αριθμητικές παράμετροι



Ημ/νία/Ώρα

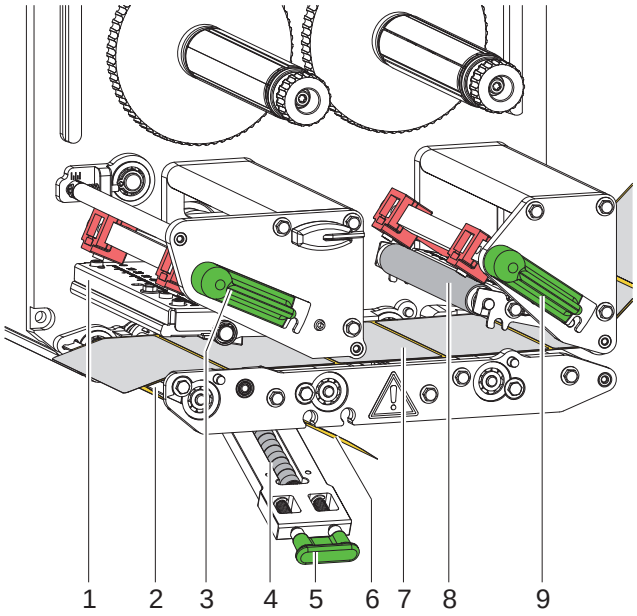
Εικόνα 8 Παραδείγματα για ρύθμιση παραμέτρων

	Ρυθμιστικό για κατά προσέγγιση ρύθμιση της τιμής
	Σταδιακή μείωση της τιμής
	Σταδιακή αύξηση της τιμής
	Έξοδος από τη ρύθμιση χωρίς αποθήκευση
	Έξοδος από τη ρύθμιση με αποθήκευση
	Η παράμετρος είναι απενεργοποιημένη, η ενεργοποίηση ενεργοποιεί την παράμετρο
	Η παράμετρος είναι ενεργοποιημένη, η ενεργοποίηση απενεργοποιεί την παράμετρο

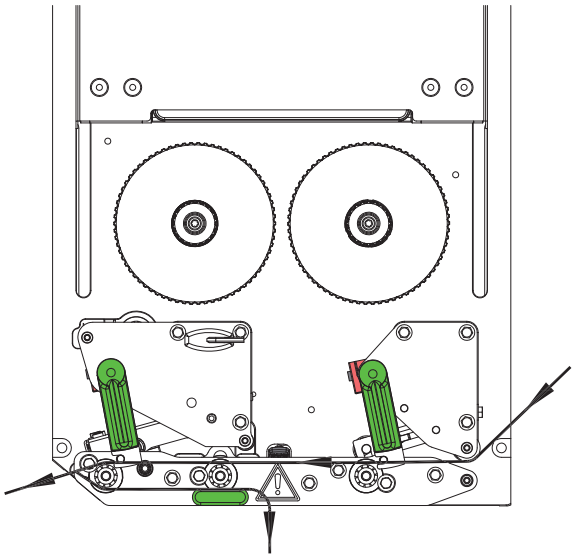
Πίνακας 3 Κουμπιά

Υπόδειξη!
Για ρυθμίσεις και εύκολη συναρμολόγηση χρησιμοποιείτε το παραδοτέο εξάγωνο κλειδί που βρίσκεται στο πάνω μέρος του μηχανισμού εκτύπωσης. Δεν απαιτούνται άλλα εργαλεία για τις εργασίες που περιγράφονται σε αυτό το σημείο.

4.1 Φόρτωση ετικετών



Εικόνα 9 Φόρτωση ετικετών



Εικόνα 10 Πορεία ετικετών

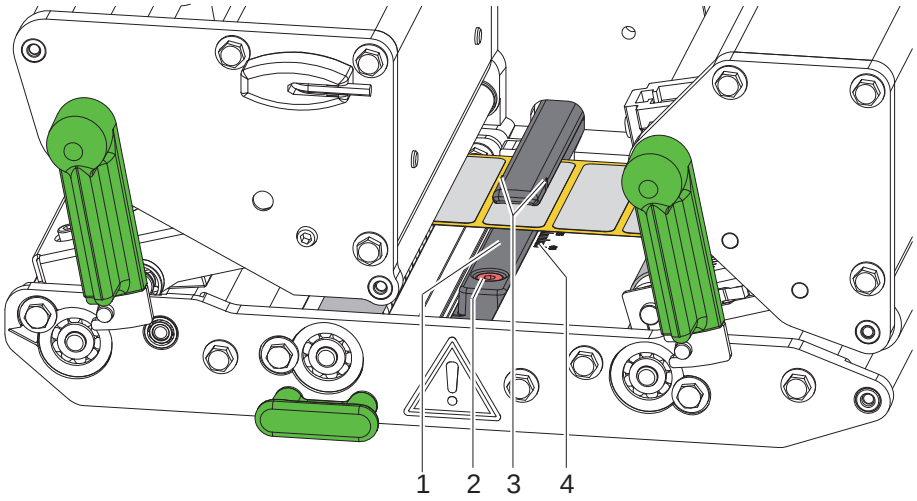
1. Ανοίξτε το καπάκι.
2. Περιστρέψτε αριστερόστροφα τους μοχλούς (3) και (9) και ανοίξτε έτσι την κεφαλή εκτύπωσης (1) και το σύστημα επαναφοράς (8).
3. Τοποθετήστε την ταινία ετικέτας (7) σύμφωνα με την Εικόνα 10 έως τον αισθητήρα απαίτησης (2) και ωθήστε την ως το τέρμα προς το τοίχωμα συναρμολόγησης. Η πλευρά εκτύπωσης των ετικετών θα πρέπει να είναι ορατή από επάνω.
4. Ωθήστε τις ετικέτες προς τα έξω πάνω από τον αισθητήρα απαίτησης, μέχρι η ταινία να φτάνει προς τα πίσω ως το pincher roller (4). Αφαιρέστε τις ετικέτες από το προεξέχον υλικό φορέα.
5. Περιστρέψτε δεξιόστροφα τους μοχλούς (3) και (9) έως το τέρμα και ασφαλίστε έτσι την κεφαλή εκτύπωσης (1) και το σύστημα επαναφοράς (8).

Υπόδειξη!

Για τη βέλτιστη πορεία των ετικετών, αφήστε την ταινία ετικετών να εισέλθει στη μονάδα εκτύπωσης με ελαφριά πέδηση (περ. 3 N).

6. Τραβήξτε τη λαβή (5) και περιστρέψτε προς τα έξω και κάτω το pincher roller (4), οδηγήστε την ταινία φορέα (6) από τον αισθητήρα απαίτησης (2) πάνω από το pincher roller (4) και κρατήστε τη τεντωμένη.
7. Τραβήξτε τη λαβή (5), περιστρέψτε προς τα επάνω το pincher roller και αφήστε τη λαβή να ασφαλίσει πλήρως στο πλευρικό έλασμα.
8. Κλείστε το καπάκι.

4.2 Ρύθμιση φωτοκύτταρου ετικετών



Εικόνα 11 Ρύθμιση φωτοκύτταρου ετικετών

Το φωτοκύτταρο ετικετών (1) μπορεί να μετατοπιστεί εγκάρσια προς την κατεύθυνση κίνησης του χαρτιού για να προσαρμοστεί στο υλικό των ετικετών π.χ. κατά τη χρήση υλικού με ανακλαστικές σημάνσεις ή διατρήσεις. Η θέση του αισθητήρα επισημαίνεται με σημάνσεις (3) στη βάση του φωτοκύτταρου.

- ▶ Λύστε ελαφρώς τη βίδα (2).
- ▶ Τοποθετήστε με τέτοιον τρόπο το φωτοκύτταρο ετικετών ωθώντας το, ώστε ο αισθητήρας να μπορεί να καταγράψει το κενό στις ετικέτες ή ένα σημάδι αντανάκλασης ή μια διάτρηση.

- ή εάν η οι ετικέτες δεν έχουν ορθογώνιο σχήμα, -

- ▶ Διατάξτε με τη λαβή το φωτοκύτταρο ετικετών προς την μπροστινή αιχμή της ετικέτας προς την κατεύθυνση κίνησης του χαρτιού.
- ▶ Συσφίξτε τον κοχλία (2).

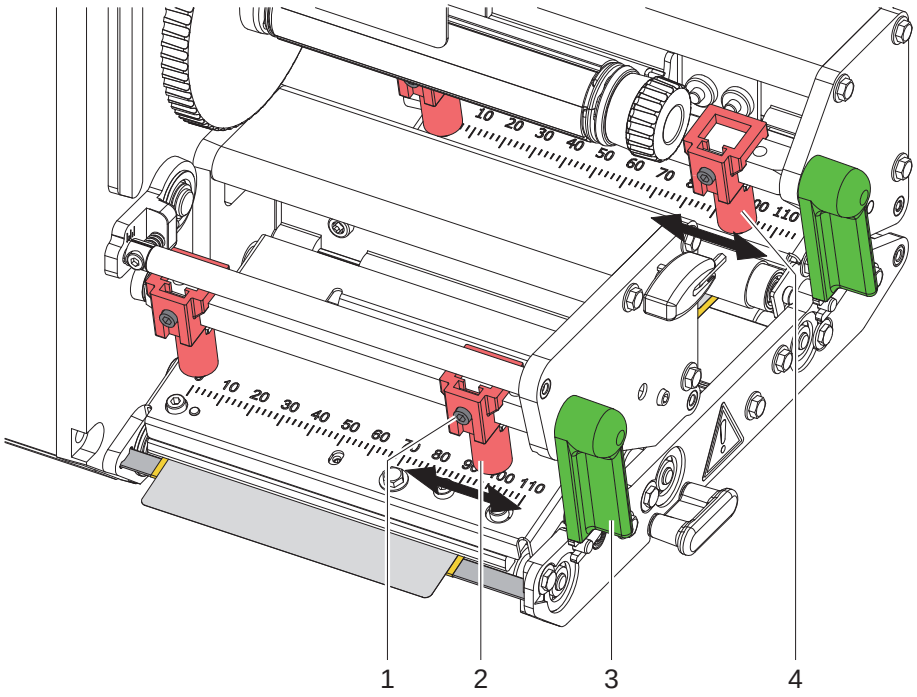
Υπόδειξη!

Μέσω της κλίμακας (4), το φωτοκύτταρο ετικετών μπορεί να ρυθμιστεί και πριν την τοποθέτηση του υλικού.

4.3 Ρύθμιση συμπίεσης κεφαλής

Η κεφαλή εκτύπωσης στερεώνεται πιεζόμενη από δύο έμβολα. Η θέση του εξωτερικού εμβόλου πρέπει να ρυθμιστεί ως προς το πλάτος του χρησιμοποιούμενου υλικού ετικέτας

- για να επιτευχθεί ομοιόμορφη ποιότητα εκτύπωσης καθ' όλο το πλάτος των ετικετών,
- για να αποφευχθούν πτυχές στη διαδρομή των ταινιών μεταφοράς,
- για να αποφευχθεί πρόωρη φθορά στον κύλινδρο εκτύπωσης και στην κεφαλή εκτύπωσης.

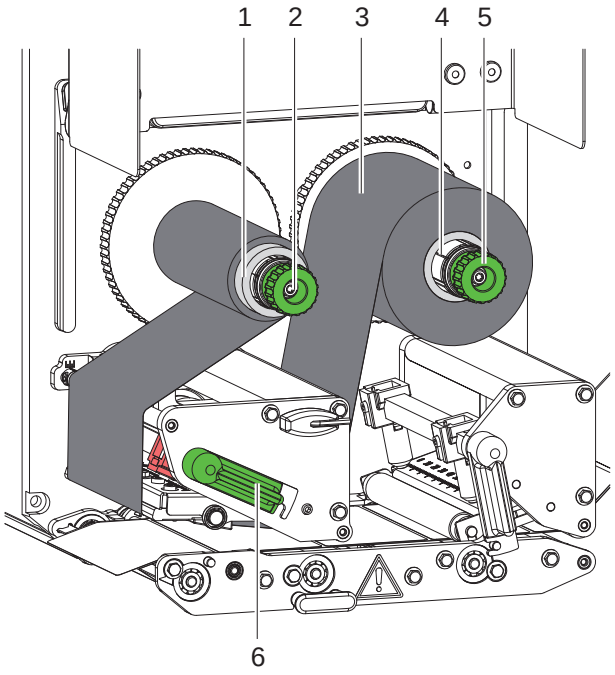


Εικόνα 12 Ρύθμιση του pincher roller της κεφαλής

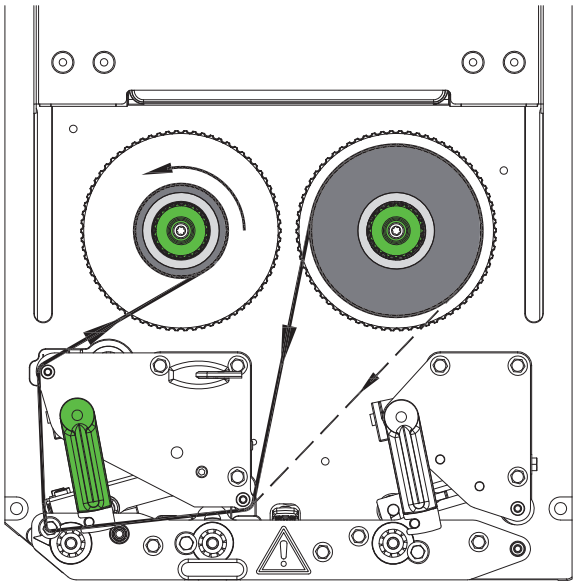
1. Περιστρέψτε το μοχλό (3) δεξιόστροφα για να ασφαλίσετε την κεφαλή εκτύπωσης.
2. Χαλαρώστε την ακέφαλη βίδα (1) στο εξωτερικό έμβολο (2) με το εξάγωνο κλειδί.
3. Ευθυγραμμίστε το εξωτερικό έμβολο (2) προς το εξωτερικό περιθώριο των ετικετών μετατοπίζοντάς το και σφίξτε την ακέφαλη βίδα (1).
4. Ρυθμίστε με αντίστοιχο τρόπο το εξωτερικό έμβολο (4) στο σύστημα επανατροφοδότησης.

4.4 Τοποθέτηση ταινίας μεταφοράς

Υπόδειξη!
Σε περίπτωση άμεσης θερμοεκτύπωσης μην τοποθετείτε ταινία μεταφοράς και αφαιρέστε την ήδη τοποθετημένη ταινία μεταφοράς, εάν απαιτείται.



Εικόνα 13 Τοποθέτηση ταινίας μεταφοράς



Εικόνα 14 Διαδρομή ταινίας μεταφοράς

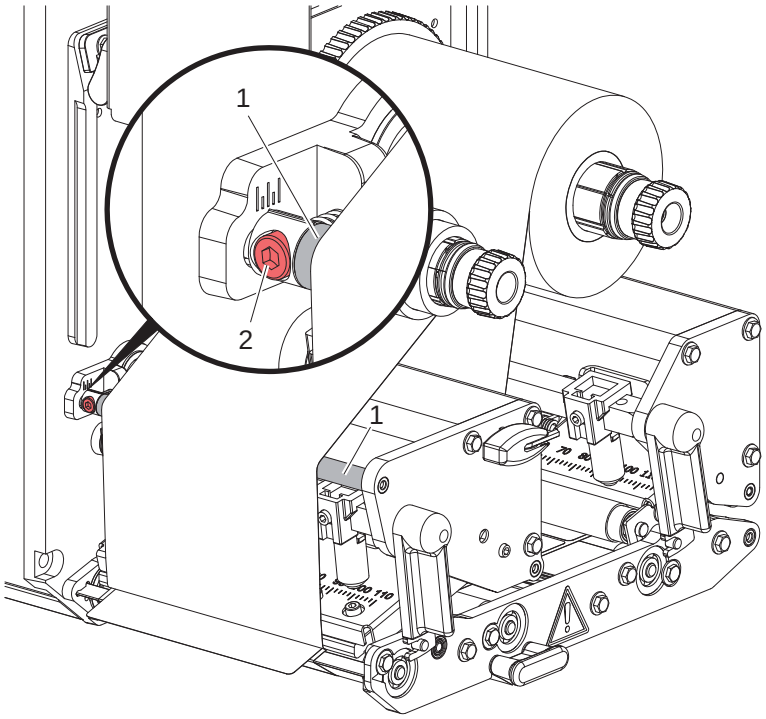
1. Προτού τοποθετήσετε την ταινία μεταφοράς, καθαρίστε την κεφαλή εκτύπωσης (▷ 6.3 στη σελίδα 18).
2. Περιστρέψτε το μοχλό (6) αριστερόστροφα για να ανασηκώσετε την κεφαλή εκτύπωσης.
3. Ωθήστε το ρολό ταινίας μεταφοράς (3) ως το τέρμα πάνω στο μηχανισμό ξετυλίγματος (4) με τέτοιον τρόπο, ώστε η επίστρωση χρώματος της ταινίας να βρίσκεται στην πλευρά που είναι δείχνει μακριά από την κεφαλή εκτύπωσης μετά την τοποθέτηση.
4. Συγκρατήστε το μηχανισμό ξετυλίγματος (4) και περιστρέψτε το περιστρεφόμενο κουμπί ξετυλίγματος (5) αριστερόστροφα μέχρι να στερεωθεί το ρολό της ταινίας μεταφοράς.
5. Ωθήστε κατάλληλο καλούπι ταινίας μεταφοράς (1) στο μηχανισμό τυλίγματος της ταινίας μεταφοράς (2) και στερεώστε με τον ίδιο τρόπο.
6. Οδηγήστε την ταινία μεταφοράς μέσω του μηχανισμού εκτύπωσης όπως παρουσιάζεται στην Εικόνα 14.
7. Στερεώστε την αρχή της ταινίας μεταφοράς στο καλούπι της ταινίας μεταφοράς (1) με κολλητική ταινία. Στο σημείο αυτό προσέξτε, ώστε η κατεύθυνση περιστροφής του μηχανισμού τυλίγματος της ταινίας μεταφοράς να είναι αριστερόστροφη.
8. Περιστρέψτε το μηχανισμό τυλίγματος της ταινίας μεταφοράς (2) αριστερόστροφα για να λειανθεί η διαδρομή της ταινίας μεταφοράς.
9. Περιστρέψτε το μοχλό (6) δεξιόστροφα για να ασφαλίσετε την κεφαλή εκτύπωσης.

4.5 Ρύθμιση της διαδρομής της ταινίας μεταφοράς

Η δημιουργία πτυχώσεων κατά τη διαδρομή της ταινίας μεταφοράς μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σφάλματα στην εκτυπωμένη εικόνα. Για την αποφυγή πτυχώσεων μπορεί να ρυθμιστεί η εκτροπή της ταινίας μεταφοράς (1).

Υπόδειξη!
Τυχόν λανθασμένη ρύθμιση του pincher roller της κεφαλής μπορεί να έχει επίσης ως αποτέλεσμα τη δημιουργία πτυχώσεων κατά την κίνηση της μελανοταινίας.

▶ **Ελέγξτε πρώτα τη ρύθμιση της συμπίεσης της κεφαλής (▷ 4.3 στη σελίδα 14).**



Εικόνα 15 Ρύθμιση της διαδρομής της ταινίας μεταφοράς

Υπόδειξη!
Η ρύθμιση διεξάγεται καλύτερα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας εκτύπωσης.

1. Διαβάστε την υφιστάμενη ρύθμιση στην κλίμακα και σημειώστε την, εάν απαιτείται.
2. Περιστρέψτε τον κοχλία (2) με το εξάγωνο κλειδί και παρατηρήστε πως θα συμπεριφερθεί η ταινία.
   Δεξιόστροφη περιστροφή - Τέντωμα της εξωτερικής ακμής της ταινίας
   Αριστερόστροφη περιστροφή - Τέντωμα της εσωτερικής πλευράς της ταινίας

5 Λειτουργία εκτύπωσης

5.1 Υπόδειξη για την προστασία της κεφαλής εκτύπωσης

Προσοχή!
Φθορά της κεφαλής εκτύπωσης λόγω μη ενδεδειγμένου χειρισμού!

- ▶ **Μην ακουμπάτε την κάτω πλευρά της κεφαλής εκτύπωσης με τα δάχτυλα ή με αιχμηρά αντικείμενα.**
- ▶ **Προσέξτε ώστε να μην υπάρχουν ακαθαρσίες πάνω στις ετικέτες.**
- ▶ **Εκτυπώνετε με τη δυνατόν χαμηλότερη θερμοκρασία της κεφαλής εκτύπωσης.**

5.2 Συγχρονισμός της κίνησης του χαρτιού

Μετά την τοποθέτηση του υλικού ετικετών απαιτείται συγχρονισμός της κίνησης του χαρτιού. Κατά τη διαδικασία αυτή η πρώτη ετικέτα που ανιχνεύεται από τον αισθητήρα ετικετών μετακινείται σε θέση εκτύπωσης και εξάγονται από τον εκτυπωτή όλες οι ετικέτες που προηγούνται αυτής. Αυτό αποτρέπει τη διανομή κενών ετικετών μαζί με την πρώτη εκτυπωμένη ετικέτα. Η πρώτη ετικέτα μπορεί να αχρηστευτεί.

- ▶ Πατήστε για να εκκινήσετε το συγχρονισμό.
- ▶ Αφαιρέστε τις κενές ετικέτες που διανεμήθηκαν κατά την τροφοδοσία.

Υπόδειξη!
Δεν απαιτείται συγχρονισμός εάν δεν ανοίχτηκε η κεφαλή εκτύπωσης μεταξύ διαφορετικών εντολών εκτύπωσης κι αν επίσης ο εκτυπωτής ήταν απενεργοποιημένος.

5.3 Εκτύπωση

Προσοχή!
Για την έναρξη της λειτουργίας εκτύπωσης απαιτούνται δύο βήματα:

- ▶ **Αποστολή δεδομένων εκτύπωσης μέσω μιας από τις διασυνδέσεις δεδομένων ή φόρτωση δεδομένων από ένα μέσο αποθήκευσης**
  ▷ Οδηγίες προγραμματισμού, Οδηγίες διαμόρφωσης
- ▶ **Ενεργοποίηση εκτύπωσης μέσω της αποστολής εξωτερικών σημάτων μέσω της διασύνδεσης I/O**
  ▷ Περιγραφή διασυνδέσεων

5.3.1 Λειτουργία διανομής

Στον τρόπο λειτουργίας διανομής οι ετικέτες αφαιρούνται αυτόματα μετά την εκτύπωση από το υλικό φορέα και προωθούνται για την παραλαβή τους.

Προσοχή!

- ▶ **Ενεργοποιήστε τη λειτουργία διανομής στο λογισμικό.**
  Στον άμεσο προγραμματισμό αυτό γίνεται με την «εντολή P» ▷ Οδηγίες προγραμματισμού.

5.3.2 Εξωτερικό τύλιγμα

Οι ετικέτες μεταφέρονται έξω από τη μονάδα εκτύπωσης για τη μεταγενέστερη χρήση με το υλικό φορέα και μπορούν να τυλιχτούν πάλι εξωτερικά.

5.3.3 Εξοικονόμηση ταινίας

Σε περιοχές μεγαλύτερης διάρκειας στις οποίες δεν υπάρχουν πληροφορίες προς εκτύπωση, η κεφαλή εκτύπωσης ανασηκώνεται και η τροφοδοσία της ταινίας καταστέλλεται κατά την τροφοδοσία ετικετών. Αυτό οδηγεί σε εξοικονόμηση στην κατανάλωση της ταινίας μεταφοράς. Το ελάχιστο μήκος της μη εκτυπωμένης περιοχής για να λειτουργήσει η εξοικονόμηση ταινίας καθορίζεται στο υλικολογισμικό και εξαρτάται από την ταχύτητα εκτύπωσης.

Η ενεργοποίηση του αυτόματου συστήματος εξοικονόμησης ταινίας μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνιμα στη διαμόρφωση του εκτυπωτή (▷ Οδηγίες διαμόρφωσης) ή για συγκεκριμένες εντολές μέσω του προγραμματισμού (▷ Οδηγίες προγραμματισμού).

6 Καθαρισμός

6.1 Υποδείξεις καθαρισμού

Κίνδυνος!

Θανατηφόρος κίνδυνος λόγω ηλεκτροπληξίας!

▶ **Πριν από κάθε εργασία συντήρησης να αποσυνδέετε τον εκτυπωτή από το ηλεκτρικό δίκτυο.**

Η μονάδα εκτύπωσης χρειάζεται ελάχιστη φροντίδα.

Σημαντικός είναι ο τακτικός καθαρισμός της κεφαλής θερμοεκτύπωσης. Αυτός ο καθαρισμός εξασφαλίζει μια σταθερή ποιότητα εκτύπωσης και συμβάλει σε μεγάλο βαθμό στην αποφυγή πρόωρης φθοράς της κεφαλής εκτύπωσης.

Κατά τα λοιπά, η συντήρηση περιορίζεται στο μηνιαίο καθαρισμό της συσκευής.

Προσοχή!

Πρόκληση ζημιών στη συσκευή από οξέα καθαριστικά!

▶ **Μην χρησιμοποιείτε αποξεστικά μέσα ή διαλύτες για τον καθαρισμό των εξωτερικών επιφανειών ή των συγκροτημάτων.**

Συνιστώμενα καθαριστικά μέσα	
Κύλινδροι εκτύπωσης και εκτροπής	Καθαριστικό κυλίνδρων W1 (Αρ. προϊόντος 9200051)
Σειρά εκτύπωσης και ρύθμιση φωτοκύτταρο	Ισοπροπανόλη > 99,9%
Άλλες επιφάνειες στη συσκευή	Ισοπροπανόλη 70-100%

Πίνακας 4 Συνιστώμενα καθαριστικά μέσα

▶ Απομακρύνετε τη σκόνη ή τα ξακρίσματα χαρτιού στην περιοχή εκτύπωσης με μαλακό πινέλο ή με ηλεκτρική σκούπα.

6.2 Καθαρισμός κυλίνδρων

Ακαθαρσίες στους κυλίνδρους μπορούν να υποβαθμίσουν τη μεταφορά υλικού και την ποιότητα της εκτύπωσης.

▶ Περιστρέψτε προς τα έξω την κεφαλή εκτύπωσης, απασφαλίστε τα συστήματα μεταφοράς.

▶ Αφαιρέστε από τον εκτυπωτή το υλικό και την ταινία μεταφοράς.

▶ Απομακρύνετε το υλικό που έχει αποτεθεί με καθαριστικό κυλίνδρων W1 και με μαλακό πανί.

▶ Περιμένετε περίπου 2 έως 3 λεπτά πριν χρησιμοποιήσετε ξανά τον εκτυπωτή.

▶ Όταν ένας κύλινδρος έχει πολύ έντονη ρύπανση ή ζημιές, αντικαταστήστε τον κύλινδρο ▷ Οδηγίες σέρβις.

6.3 Καθαρισμός κεφαλής εκτύπωσης

Χρονικά διαστήματα καθαρισμού: Άμεση θερμοεκτύπωση - μετά από κάθε αλλαγή του ρολού υλικού

Εκτύπωση θερμικής μεταφοράς - μετά από κάθε αλλαγή του ρολό της ταινίας μεταφοράς

Κατά την εκτύπωση μπορεί να μαζευτούν ακαθαρσίες στην κεφαλή εκτύπωσης, που υποβαθμίζουν την ποιότητα της εκτύπωσης, π.χ. με την μορφή εναλλαγών αντίθεσης ή κάθετων λωρίδων.

Προσοχή!

Ζημιά στην κεφαλή εκτύπωσης!

▶ **Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή σκληρά αντικείμενα για τον καθαρισμό της κεφαλής εκτύπωσης.**

▶ **Μην αγγίζετε τη γυάλινη προστατευτική επίστρωση της κεφαλής εκτύπωσης με τα δάχτυλά σας.**

Προσοχή!

Κίνδυνος τραυματισμού από τη θερμή κεφαλή εκτύπωσης.

▶ **Φροντίστε η κεφαλή εκτύπωσης να έχει κρυώσει πριν από τον καθαρισμό.**

▶ Περιστρέψτε προς τα έξω την κεφαλή εκτύπωσης.

▶ Αφαιρέστε από τον εκτυπωτή το υλικό και την ταινία μεταφοράς.

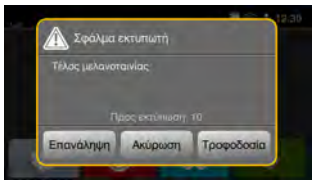
▶ Καθαρίστε την κεφαλή εκτύπωσης με μια μπατονέτα εμποτισμένη σε ισοπροπανόλη > 99,9% ή με ένα μαλακό πανί.

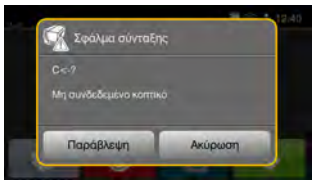
▶ Αφήστε την κεφαλή εκτύπωσης να στεγνώσει για 2 έως 3 λεπτά.

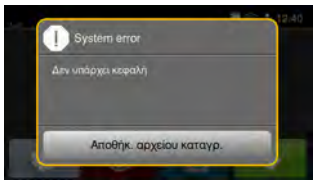
7 Αντιμετώπιση σφαλμάτων

7.1 Ένδειξη σφαλμάτων

Κατά την εμφάνιση ενός σφάλματος παρουσιάζεται στην οθόνη μια ένδειξη σφάλματος:







Εικόνα 16 Ενδείξεις σφαλμάτων

Η αντιμετώπιση των σφαλμάτων εξαρτάται από το είδος του σφάλματος ▷ 7.2 στη σελίδα 19.
Για τη συνέχιση της λειτουργίας προσφέρονται οι ακόλουθες δυνατότητες στην ένδειξη σφαλμάτων:

Επανάληψη	Αφού αντιμετωπιστεί η αιτία του σφάλματος η εντολή εκτύπωσης συνεχίζεται.
Ακύρωση	Η τρέχουσα εντολή εκτύπωσης τερματίζεται.
Τροφοδοσία	Η μεταφορά ετικετών συγχρονίζεται εκ νέου. Στη συνέχει η εντολή μπορεί να συνεχιστεί με *Επανάληψη*.
Παράβλεψη	Το σφάλμα αγνοείται και η εντολή εκτύπωσης συνεχίζεται με ενδεχομένως περιορισμένη λειτουργία.
Αποθήκευση αρχείου καταγραφής	Το σφάλμα δεν επιτρέπει τη λειτουργία εκτύπωσης. Για ακριβέστερη ανάλυση μπορούν να αποθηκευτούν διαφορετικά αρχεία του συστήματος σε μια εξωτερική μνήμη.

Πίνακας 5 Πλήκτρα στην ένδειξη σφαλμάτων

7.2 Μηνύματα σφάλματος και αντιμετώπιση σφαλμάτων

Μήνυμα σφάλματος	Αιτία	Αντιμετώπιση
Άγνωστη κάρτα	Δεν έχει γίνει format στη μνήμη ο τύπος μνήμης δεν υποστηρίζεται	Διενεργήστε format στη μνήμη, χρησιμοποιήστε άλλη μνήμη.
Αφαιρέστε τη μελανοταινία!	Έχει τοποθετηθεί ταινία μεταφοράς, ενώ ο εκτυπωτής είναι ρυθμισμένος σε άμεση θερμοεκτύπωση	για άμεση θερμοεκτύπωση αφαιρέστε την ταινία μεταφοράς.
		για εκτύπωση θερμικής μεταφοράς ενεργοποιήστε τη θερμική μεταφορά στις ρυθμίσεις του εκτυπωτή ή στο λογισμικό.
Δεν βρέθηκε γραμματοσειρά	Σφάλμα στο επιλεγμένο είδος γραμματο-σειράς που κατεβάσατε	Διακόψτε την εντολή εκτύπωσης, αλλάξτε γραμματοσειρά.
Δεν βρέθηκε ετικέτα	Ο μορφότυπος ετικέτας που είναι δηλωμένος στο λογισμικό δεν συμφωνεί με τον πραγματικό	Διακόψτε την εντολή εκτύπωσης. Τροποποιήστε τον μορφότυπο ετικέτας στο λογισμικό. Επανεκκινήστε την εντολή εκτύπωσης.
	Στην ταινία ετικέτας απουσιάζουν πολλές ετικέτες	Πατήστε *Επανάληψη* μέχρι να ανιχνευθεί η επόμενη ετικέτα στην ταινία.
Κεφαλή ανοικτή	Η κεφαλή εκτύπωσης δεν είναι ασφαλισμένη	Ασφαλίστε την κεφαλή εκτύπωσης.
Κύλινδρος πίεσης ανοικτός	Σύστημα επαναφοράς μη ασφαλισμένο	Κλείστε το σύστημα επαναφοράς.
Μη συνδεδεμένη συσκευή	Στον προγραμματισμό δεν υφίσταται η συσκευή	Συνδέστε προαιρετική συσκευή ή διορθώστε τον προγραμματισμό.
Πολύ μεγάλο barcode	Πολύ μεγάλο barcode για τη συγκεκριμένη περιοχή ετικέτας	Μικρύνετε ή μετακινήστε το barcode.
Σφάλμα barcode	Το περιεχόμενο του barcode δεν ισχύει, π.χ αλφαριθμητικοί χαρακτήρες στο αριθμητικό barcode	Διορθώστε το περιεχόμενο του barcode.

Μήνυμα σφάλματος	Αιτία	Αντιμετώπιση
Σφάλμα ανάγνωσης	Σφάλμα ανάγνωσης κατά την πρόσβαση στη μνήμη	Ελέγξτε τα δεδομένα στη μνήμη. Ασφαλίστε τα δεδομένα. Διενεργήστε φορμάτ στη μνήμη.
Σφάλμα εγγραφής	Σφάλμα στο υλισμικό	Επαναλάβετε τη διαδικασία εγγραφής. Διενεργήστε φορμάτ στη μνήμη.
Σφάλμα σύνταξης	Ο εκτυπωτής λαμβάνει από τον υπολογιστή άγνωστη ή λανθασμένη εντολή.	Πατήστε *Παράβλεψη* για να αγνοήσετε την εντολή ή πατήστε *Ακύρωση* για να διακόψετε την εντολή εκτύπωσης.
Σφάλμα τάσης	Σφάλμα στο υλισμικό	Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή. Εάν εμφανιστεί εκ νέου το σφάλμα ειδοποιήστε το σέρβις. Εμφανίζεται ποια τάση έπεσε. Παρακαλώ σημειώστε.
Τέλος μελανοταινίας	Η ταινία μεταφοράς έλιωσε κατά την εκτύπωση	Διακόψτε την εντολή εκτύπωσης. Τροποποιήστε το επίπεδο θερμότητας μέσω του λογισμικού. Καθαρισμός κεφαλής εκτύπωσης ▷ 6.3 στη σελίδα 18 Τοποθετήστε ταινία μεταφοράς. Επανεκκινήστε την εντολή εκτύπωσης.
	Οι θερμοετικέτες πρέπει να υποστούν επεξεργασία, όμως στο λογισμικό είναι ενεργή η θερμική μεταφορά	Διακόψτε την εντολή εκτύπωσης. Ενεργοποιήστε στο λογισμικό το Θερμικά. Επανεκκινήστε την εντολή εκτύπωσης.
	Η ταινία μεταφοράς χρησιμοποιήθηκε	Τοποθετήστε νέα ταινία μεταφοράς.
Τέλος χαρτιού	Σφάλμα στην κίνηση χαρτιού	Ελέγξτε την κίνηση χαρτιού.
	το υλικό προς εκτύπωση έχει χρησιμοποιηθεί	Τοποθέτηση υλικού.
Το αρχείο δεν βρέθηκε	Ανάκληση αρχείου από μνήμη, το οποίο δεν υφίσταται	Ελέγξτε το περιεχόμενο της μνήμης.
Το όνομα υπάρχει	Το όνομα αρχείου είναι διπλά εγγεγραμμένο στον άμεσο προγραμματισμό	Διορθώστε τον προγραμματισμό.
Τύλιξη μελανοταινίας	Η υπολογισμένη κατεύθυνση ξετυλίγματος της μελανοταινίας δεν ταιριάζει στην ρύθμιση διαμόρφωσης	Η ρύθμιση διαμόρφωσης δεν ταιριάζει στην χρησιμοποιούμενη μελανοταινία. Προσαρμόστε τη ρύθμιση διαμόρφωσης.
		Η μελανοταινία έχει τοποθετηθεί ανάποδα. Καθαρ. κεφαλής εκτύπωσης ▷ 6.3 στη σελίδα 18 Τοποθετήστε σωστά τη μελανοταινία.
Υπερχείλιση buffer	Το buffer εισαγωγής δεδομένων είναι γεμάτο και ο ηλεκτρονικός υπολογιστής προσπαθεί να στείλει κι άλλα δεδομένα	Διενεργήστε μετάδοση δεδομένων με Συνεργ. (κατά προτίμηση RTS/CTS).
Υπερχείλιση μνήμης	Η εντολή εκτύπωσης είναι πολύ μεγάλη, π.χ. λόγω φορτωμένων γραμματοσειρών, μεγάλων γραφικών	Διακόψτε την εντολή εκτύπωσης. Μειώστε την ποσότητα των δεδομένων προς εκτύπωση.
Υψηλή θερμοκρασία κεφαλής	Πολύ έντονη θέρμανση της κεφαλής εκτύπωσης	Μετά από μια παύση συνεχίζει αυτόματα η εντολή εκτύπωσης. Εάν το σφάλμα επαναλαμβάνεται μειώστε το επίπεδο θερμότητας ή την ταχύτητα εκτύπωσης.
Χωρίς μέγεθος ετικέτας	Δεν είναι προσδιορισμένο το μέγεθος της ετικέτας στον προγραμματισμό	Ελέγξτε τον προγραμματισμό.

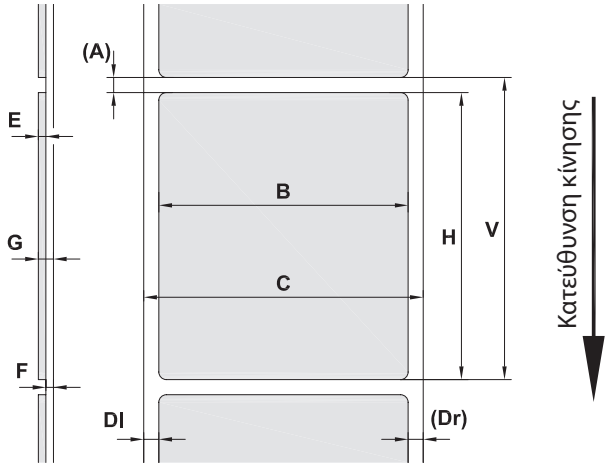
Πίνακας 6 Μηνύματα σφάλματος και αντιμετώπιση σφαλμάτων

7.3 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Αιτία	Αντιμετώπιση
Η ταινία μεταφοράς τσαλακώνεται	Δεν έχει ρυθμιστεί η εκτροπή της ταινίας μεταφοράς	Ρύθμιση της διαδρομής της ταινίας μεταφοράς. ▷ 4.5 στη σελίδα 16
	Το pincher roller της κεφαλής δεν έχει ρυθμιστεί	Ρύθμιση του pincher roller της κεφαλής. ▷ 4.3 στη σελίδα 14
	Υπερβολικό πλάτος της ταινίας μεταφοράς	Χρησιμοποιήστε ταινία μεταφοράς που είναι μικρότερη σε πλάτος σε σχέση με την ετικέτα.
Η εκτύπωση εμφανίζει θαμπά σημεία ή κενά	Ακάθαρτη κεφαλή εκτύπωσης	Καθαρισμός κεφαλής εκτύπωσης. ▷ 6.3 στη σελίδα 18
	Υπερβολική θερμοκρασία	Μειώστε τη θερμοκρασία μέσω του λογισμικού.
	Ακατάλληλος συνδυασμός ετικετών και ταινίας μεταφοράς	Χρησιμοποιήστε άλλο είδος ή μάρκα ταινίας.
Η λειτουργία του εκτυπωτή δεν διακόπτεται, όταν τελειώσει η ταινία μεταφοράς	Στο λογισμικό είναι επιλεγμένο το Θερμικά	Αλλάξτε τη ρύθμιση στο λογισμικό στην εκτύπωση θερμικής μεταφοράς.
Ο εκτυπωτής εκτυπώνει ακολουθία χαρακτήρων αντί του μορφότυπου της ετικέτας	Ο εκτυπωτής είναι σε ASCII Dump Mode	Τερματίστε το ASCII Dump Mode.
Ο εκτυπωτής μεταφέρει το υλικό των ετικετών, αλλά όχι την ταινία μεταφοράς	Η ταινία μεταφοράς είναι λάθος τοποθετημένη	Ελέγξτε και κατά περίπτωση διορθώστε τη διαδρομή της ταινίας μεταφοράς και τον προσανατολισμό της επιστρωμένης πλευράς.
	Ακατάλληλος συνδυασμός ετικετών και ταινίας μεταφοράς	Χρησιμοποιήστε άλλο είδος ή μάρκα ταινίας.
Ο εκτυπωτής εκτυπώνει μόνο κάθε 2η ετικέτα	Ρύθμιση υπερβολικών διαστάσεων στο λογισμικό	Τροποποιήστε τις διαστάσεις της ετικέτας στο λογισμικό.
Κατακόρυφες λευκές γραμμές στην εκτύπωση	Ακάθαρτη κεφαλή εκτύπωσης	Καθαρισμός κεφαλής εκτύπωσης. ▷ 6.3 στη σελίδα 18
	Σφάλμα κεφαλής (Βλάβη σημείων θέρμανσης)	Αντικατάσταση κεφαλής εκτύπωσης. ▷ Οδηγίες σέρβις
Οριζόντιες λευκές γραμμές στην εκτύπωση	Ο εκτυπωτής λειτουργεί με τη ρύθμιση *Επανατροφοδότηση* > *Έξυπνη*	Ρυθμίστε τη λειτουργία *Επανατροφοδότηση* > *πάντα*. ▷ Οδηγίες διαμόρφωσης.
Η εκτύπωση είναι πιο ανοιχτόχρωμη σε μια πλευρά	Ακάθαρτη κεφαλή εκτύπωσης	Καθαρισμός κεφαλής εκτύπωσης. ▷ 6.3 στη σελίδα 18
	Το pincher roller της κεφαλής δεν έχει ρυθμιστεί	Ρύθμιση του pincher roller της κεφαλής. ▷ 4.3 στη σελίδα 14

Πίνακας 7 Αντιμετώπιση προβλημάτων

8.1 Διαστάσεις ετικετών

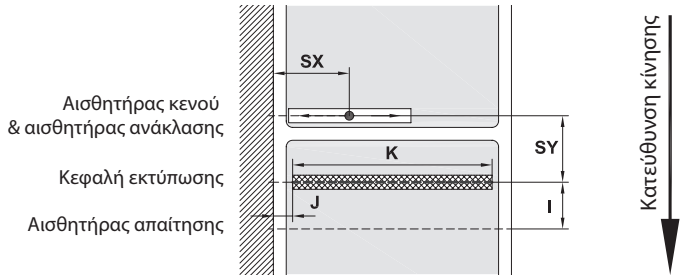


Εικόνα 17 Διαστάσεις ετικετών

Διάσταση	Ονομασία		Διαστάσεις σε mm					
			PX Q4		PX Q4.3		PX Q6.3	
	dpi		300	600	203	300	203	300
Π	Πλάτος ετικετών		10 - 116				46 - 176	
Υ	Ύψος ετικετών	ελάχ.	4				6	
		μέγ.	5000	4000	5000	4000	4000	3000
A	Απόσταση ετικετών		> 2					
C	Πλάτος υλικού φορέα		16 - 120				50 - -180	
Dl	Αριστερό περιθώριο		> 0					
Dr	Δεξιό περιθώριο		> 0					
E	Πάχος ετικέτας		0,025 - 0,6					
F	Πάχος υλικού φορέα		0,03 - 0,16					
G	Συνολικό πάχος ετικέτα + υλικό φορέα		0,055 - 0,76					
V	Τροφοδοσία		> 6				>8	
	• Μπορεί να υπάρχουν περιορισμοί σε περίπτωση μικρών ετικετών, λεπτών υλικών ή ισχυρής κόλλας. Οι σχετικές εφαρμογές πρέπει να υποβάλλονται σε δοκιμή πριν από την έγκρισή τους.							

Πίνακας 8 Διαστάσεις ετικετών

8.2 Διαστάσεις συσκευής

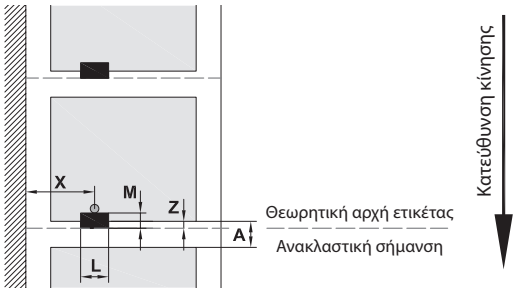


Εικόνα 18 Διαστάσεις συσκευής

Διάσταση	Ονομασία	PX Q4		PX Q4.3		PX Q6.3	
	dpi	300	600	203	300	203	300
I	Απόσταση σειράς εκτύπωσης – αισθητήρας απαίτησης	14,4					
J	Απόσταση 1ου σημείου θέρμανσης - άκρο διαδρομής χαρτιού						
	χωρίς αυτόματο σύστημα εξοικονόμησης ταινίας **L**	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
	R	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
	με αυτόματο σύστημα εξοικονόμησης ταινίας **L**	2,0	2,0	3,2	1,0	1,2	3,8
	R	2,0	2,0	2,6	0,4	1,2	3,8
K	Πλάτος εκτύπωσης	105,7	105,7	104	108,4	168	162,6
SX	Απόσταση αισθητήρα κενού και αισθητήρα ανάκλασης - άκρο διαδρομής χαρτιού, δηλ. επιτρεπόμενη απόσταση ανακλαστικών σημάνσεων και διατρήσεων από το περιθώριο	4 - 60					
SY	Απόσταση αισθητήρα κενού και αισθητήρα ανάκλασης σειρά εκτύπωσης	94,5					

Πίνακας 9 Διαστάσεις συσκευής

8.3 Διαστάσεις για ανακλαστικές σημάνσεις

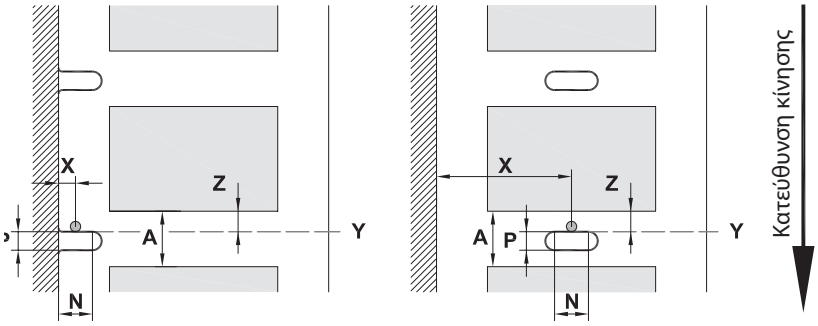


Εικόνα 19 Διαστάσεις για ανακλαστικές σημάνσεις

Διάσταση	Ονομασία	Διαστάσεις σε mm
A	Απόσταση ετικετών	> 2
L	Πλάτος ανακλαστικής σήμανσης	> 5
M	Ύψος της ανακλαστικής σήμανσης	3 - 10
X	Απόσταση σήμανσης - άκρο διαδρομής χαρτιού	4 - 60
Z	Απόσταση θεωρητικής αρχής ετικέτας - πραγματικής αρχής ετικέτας ▶ Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις του λογισμικού	0 έως A / συνιστάται: 0
	• Οι ανακλαστικές σημάνσεις πρέπει να βρίσκονται στην πίσω πλευρά του υλικού. • Φωτοκύτταρο ετικετών για ανακλαστικές σημάνσεις στην μπροστινή πλευρά κατόπιν παραγγελίας. • Τα στοιχεία ισχύουν για τις μαύρες σημάνσεις. • Οι έγχρωμες σημάνσεις ενδέχεται να μην αναγνωρίζονται. ▶ Διενεργήστε προηγουμένως δοκιμές.	

Πίνακας 10 Διαστάσεις για ανακλαστικές σημάνσεις

8.4 Διαστάσεις για διατρήσεις



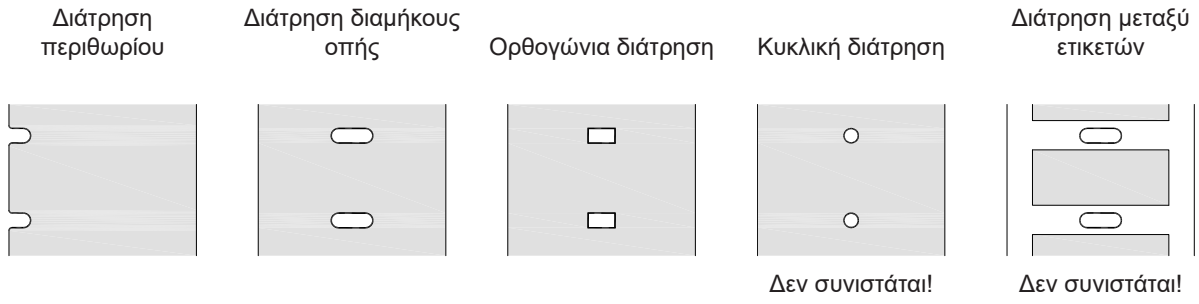
για διάτρηση περιθωρίου

Ελάχιστο πάχος υλικού φορέα 0,06 mm

Εικόνα 20 Διαστάσεις για διατρήσεις

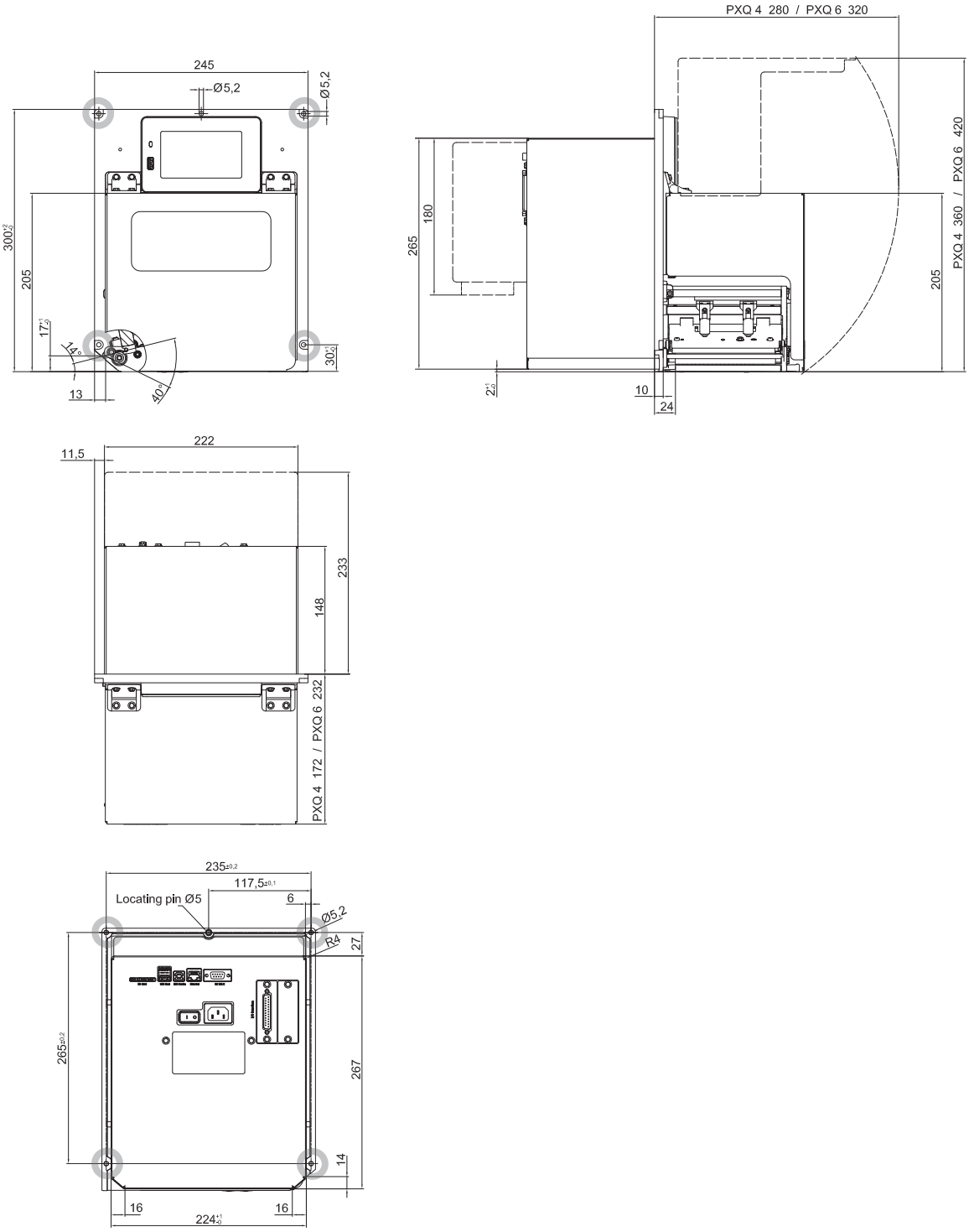
Διάσταση	Ονομασία	Διαστάσεις σε mm
A	Απόσταση ετικετών	> 2
N	Πλάτος της διάτρησης με διάτρηση περιθωρίου	> 5 > 8
P	Ύψος διάτρησης	2 - 10
X	Απόσταση διάτρησης - άκρο διαδρομής χαρτιού	4 - 60
Y	αρχή ετικέτας υπολογισμένη από τον αισθητήρα με αναγνώριση κενού	Πίσω ακμή διάτρησης
Z	Απόσταση υπολογισμένης αρχής ετικέτας - πραγματικής αρχής ετικέτας ▶ Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις του λογισμικού	0 έως A-P

Πίνακας 11 Διαστάσεις για διατρήσεις



Εικόνα 21 Παραδείγματα για διατρήσεις

Σημεία στερέωσης για βίδες M5x20



Εικόνα 22 Διαστάσεις εγκατάστασης

10.1 Δήλωση εγκατάστασης

cab Produkttechnik
GmbH & Co KG
Wilhelm-Schickard-Str. 14
D-76131 Karlsruhe
Γερμανία

Δήλωση εγκατάστασης

Με την παρούσα δηλώνουμε ότι το "ημιτελές μηχάνημα" που περιγράφεται κατωτέρω, λόγω του σχεδιασμού και της κατασκευής του και στην έκδοση που διαθέτουμε στην αγορά, συμμορφώνεται με τις ακόλουθες βασικές απαιτήσεις της **Οδηγίας 2006/42/ΕΕ** για τα μηχανήματα:

Παράρτημα I, παράγραφοι 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.2.1, 1.2.4.1, 1.3.2, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.8, 1.6.3

Σε περίπτωση τροποποίησης του "ημιτελούς μηχανήματος" ή του σκοπού χρήσης που δεν έχει συμφωνηθεί μαζί μας, η παρούσα δήλωση παύει να ισχύει.

Συσκευή:	**Μονάδα εκτύπωσης**
Τύπος:	**PX Q**
Εφαρμοσμένες οδηγίες της ΕΕ και πρότυπα	
Οδηγία 2006/42/ΕΚ για τα μηχανήματα	• **EN ISO 12100:2010**
	• **EN ISO 13857:2008**
	• **EN 349:1993+A1:2008**
	• **EN ISO 13849-1:2015**
	• **EN 62368-1: 2014+AC:2015**
Εξουσιοδοτημένο άτομο για την τεχνική τεκμηρίωση:	**Erwin Fascher** **Am Unterwege 18/20** **99610 Sömmerda**
Για τον κατασκευαστή: **cab Produkttechnik Sömmerda** **Gesellschaft für Computer-** **und Automationsbausteine mbH** **99610 Sömmerda**	**Sömmerda, 23.09.2019** **Erwin Fascher** **Διευθύνων σύμβουλος**

Η θέση σε λειτουργία δεν επιτρέπεται έως ότου διαπιστωθεί ότι το μηχάνημα στο οποίο πρόκειται να ενσωματωθεί το παρόν μηχάνημα συμμορφώνεται με τις διατάξεις της Οδηγίας για τα μηχανήματα.

Ο κατασκευαστής αναλαμβάνει την υποχρέωση να διαβιβάζει ηλεκτρονικά στις εθνικές αρχές, εφόσον του ζητηθεί, την ειδική τεκμηρίωση που αφορά το ημιτελές μηχάνημα.
Η ειδική τεκμηρίωση που αφορά το ημιτελές μηχάνημα συντάχθηκε σύμφωνα με το παράρτημα VII μέρος B.

10.2 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

cab Produkttechnik
GmbH & Co KG
Wilhelm-Schickard-Str. 14
D-76131 Karlsruhe
Γερμανία

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Με την παρούσα δηλώνουμε ότι η συσκευή που περιγράφεται κατωτέρω, λόγω του σχεδιασμού και της κατασκευής της και στην έκδοση που διαθέτουμε στην αγορά, συμμορφώνεται με τις σχετικές βασικές απαιτήσεις ασφάλειας και υγείας των σχετικών οδηγιών της ΕΕ. Σε περίπτωση τροποποίησης της συσκευής ή του σκοπού χρήσης που δεν έχει συμφωνηθεί μαζί μας, η παρούσα δήλωση παύει να ισχύει.

Συσκευή:	**Μονάδα εκτύπωσης**
Τύπος:	**PX Q**
Εφαρμοσμένες οδηγίες της ΕΕ και πρότυπα	
Οδηγία 2014/30/ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα	• **EN 55024:2010**
	• **EN 55032:2012**
	• **EN 61000-3-2:2014**
	• **EN 61000-3-3:2013**
	• **EN 61000-6-2:2005**
Οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό	• **EN 50581:2012**
Οδηγία (ΕΕ) 2015/863 κατ' εξουσιοδότηση της Επιτροπής για την τροποποίηση του παραρτήματος II της οδηγίας 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο ουσιών που υπόκεινται σε περιορισμούς	
Για τον κατασκευαστή: **cab Produkttechnik Sömmerda Gesellschaft für Computer- und Automationsbausteine mbH 99610 Sömmerda**	**Sömmerda, 23.09.2019** **Erwin Fascher Διευθύνων σύμβουλος**

10.3 FCC

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.

11 Ευρετήριο

Α

Ανακλαστικές σημάνσεις....23
Αντιμετώπιση προβλημάτων 20
Αποσυσκευασία....8

Δ

Δήλωση συμμόρφωσης....26, 27
Διαστάσεις εγκατάστασης....25
Διαστάσεις συσκευής....23
Διατρήσεις 24

Ε

Ενεργοποίηση 8
Εξοικονόμηση ταινίας 17
Εξωτερικό τύλιγμα 17
Επισκόπηση συσκευής....6
Εργασίες σέρβις 5

Κ

Καθαρισμός 18
  Κεφαλή εκτύπωσης....18
  Κύλινδρος εκτύπωσης 18
Καθαρισμός του κυλίνδρου εκτύπωσης....18
Κεφαλή εκτύπωσης
  Ζημιά....17
  Καθαρισμός 18

Λ

Λειτουργία διανομής 17

Μ

Μπαταρία λιθίου 5

Ο

Οθόνη αφής....9

Π

Παραδοτέα....8
Παροχή ρεύματος 4
Περαιτέρω εργασίες....5
Περιβάλλον 4
Προβλεπόμενη χρήση 4
Προειδοποιητικό αυτοκόλλητο 5

Ρ

Ρύθμιση του pincher roller της κεφαλής 14
Ρύθμιση φωτοκύτταρου ετικετών....13

Σ

Σήμανση ασφαλείας 5
Σημαντικές πληροφορίες 4
Σημεία στερέωσης 25
Συγχρονισμός της κίνησης του χαρτιού 17
Σύνδεση....8
Σφάλμα
  Αντιμετώπιση 19
  Είδη....19
  Μηνύματα 19

Τ

Τάση δικτύου 8
Τοποθέτηση 8
Τοποθέτηση ταινίας μεταφοράς ...15, 16
Τοποθέτηση υλικού....12

Υ

Υποδείξεις ασφαλείας....4
Υποδείξεις καθαρισμού....18

Φ

Φιλική προς το περιβάλλον διάθεση αποβλήτων 5
Φόρτωση ετικετών 12